

**Edition
Bracklo**

Programm Herbst 2021

Preisträger
Deutscher
Verlagspreis 20



© Anita Kreituse, Der Junge, Katze malte

Kinder Geschichten Welt



© R. Briede



*Liebe Buchhändlerinnen,
liebe Buchhändler,*

wohin man blickt wächst und sprießt es in Feld, Wald und Garten.
Bewundernd entdecken wir die Natur im Detail.

Ein Jahr, das uns viel Gelegenheit gibt, die Tier- und Pflanzenwelt um uns mit Kindern vielleicht noch aufmerksamer als zuvor zu betrachten, lenkt auch unseren Bilderbuchblick auf die kostbare und teilweise gefährdete Vielfalt in der Natur.

Kulturelle, sprachliche, geografische Vielfalt und auch Artenvielfalt liegen uns am Herzen und regen uns zu außergewöhnlichen und vielfach schon ausgezeichneten Bilderbüchern und Kamishibai-Geschichten an. So inspirieren selten gewordene Haustierrassen die Abbildungen in „Hans im Glück“, unserem neuen Märchenbilderbuch der Künstlerin Katharina Naimer. Auch die geheimnisvollen Katzen Japans und die kreischenden Möwen der Meeresküste im Norden zeigen ihre märchenhafte Seite in zwei fantastischen neuen Bilderbüchern, erdacht und illustriert von den lettischen Illustratorinnen Anita Kreituse und Rūta Briede. Wir reisen weiter in die weite Vielfalt unserer Bilderbuchwelt und laden alle herzlich dazu ein.

Ihre Gabriele Bracklo



© K. Naimer



© A. Kreituse

**Edition
Bracklo**

Preisträger
Deutscher
Verlagspreis 20





Kleiner Künstler siegt mit Pinsel über Tempelspuk

Der jüngste Sohn einer armen Bauernfamilie ist klug, klein und zierlich – so gar nicht geschaffen für die Arbeit auf dem Hof. Seine Eltern geben ihn als Altardiener zum Priester in den Tempel. Er lernt viel und er malt viel, aber immer nur Katzen und das überall. Das wird dem alten Priester zu viel. Er schickt ihn fort und gibt ihm einen einzigen, prophetischen Rat mit auf den Weg: „Vermeide große Räume in der Nacht, halte dich an kleine.“

Auf sich selbst gestellt, erlebt er ein großes Abenteuer und wird zum Helden. In einem nächtlich beleuchteten, menschenleeren Tempel bemalt der Junge die staubigen Wände mit Katzen. Überwältigt von Müdigkeit verkriecht er sich in einen kleinen Wandschrank, so wie es sein Lehrmeister ihm riet. In der Nacht erwacht er von furchtbarem Lärm, traut sich aber erst nach Sonnenaufgang

aus seinem sicheren Versteck. Was er erblickt, zeugt von einem erbitterten Kampf. Die Katzen, die er malte, haben den rattenhaften Dämon besiegt. Der Fluch des Tempels ist gebrochen und der Junge wird ein berühmter Maler über Zeit- und Landesgrenzen hinweg.

Dieses traditionelle, japanische Märchen bezeugt, dass jeder seine Bestimmung hat, auch wenn sein Ansatz noch so „nutzlos“ erscheinen mag. Wir erleben, dass Begeisterung und nimmermüde Ausdauer bei dem, was uns beseelt, schließlich aus Talent Können macht. Aus Können wird Meisterschaft und wahre Meisterschaft kann Wunder wirken.



Der Junge, der Katzen malte

Text Lafcadio Hearn
Illustration Anita Kreituse
aus dem Englischen Gabriela Bracklo

52 Seiten | gebunden
Format: 29,7 × 29,7 cm
ISBN 978 3 946986 10 2
€ (D) 24,80 | € (A) 25,50
ab 5 Jahren
Erstauflage: Juli 2021



- Katzenbilder erwachen nachts zum Leben
- Kreatives Talent & Anderssein & Selbstfindung
- Persönliche Bestimmung
- Antiheld wird Held



■ **Lafcadio Hearn** prägte als Schriftsteller das westliche Bild von Japan Anfang des 20. Jahrhunderts. 1850 in Griechenland geboren, brachten ihn seine britisch-griechischen Eltern mit zwei Jahren zu seiner Großtante Justine nach Irland. Hearn erblindete bereits als Jugendlicher durch einen Unfall fast völlig. Sein Nonkonformismus und Individualismus zeigten sich früh. 1869 zahlte ihm seine Großtante die Überfahrt nach Amerika, wo er Übersetzer und gefragter Journalist u.a. in New Orleans und New York war. 1890 wanderte er als Sprachlehrer nach Japan aus. Bei der Heirat mit seiner große Liebe Koizumi Setsu nahm Hearn deren japanischen Familiennamen als *Koizumi Yakumo an*. 1896 wurde er Professor für englische Literatur an der Kaiserlichen Universität Tokio. Er starb 1904 und hinterließ als Vermittler zwischen den Kulturen ein eindrucksvolles, in viele Sprachen übersetztes literarisches Lebenswerk aus der Frühzeit der Globalisierung. Noch heute wird er von vielen Japanern als einer der ihren geehrt.



■ **Anita Kreituse** wurde 1954 in Riga, Lettland geboren und studierte an der Lettischen Akademie der Bildenden Künste. Sie ist Künstlerin, Malerin und Illustratorin, arbeitete aber auch als Art Director, Bühnen- und Kostümbildnerin. Als Verpackungsdesignerin malte sie über fünfzig Illustrationen für Yogi-Tea. Seit 1992 ist sie Mitglied der Künstlervereinigung *Artist Union of Latvia*. Ihre Werke wurden bereits in zahlreichen Ausstellungen präsentiert. Für die lettische Originalausgabe des vorliegenden Buches *Der Junge, der Katzen malte* erhielt sie die Auszeichnung *The White Ravens*.



Liebe verleiht Flügel

Wellen, Möwen und ein Schifferklavier

Dieses wunderbare, moderne Märchen aus Lettland handelt von Renata, die ein Geheimnis in sich trägt, an das sie sich selbst nicht erinnern kann. Sie scheint zornig und voller Hass, besonders auf die Möwen vor ihrem Fenster. Sie stört sich an allem, beschwert sich täglich über Nachbarn und Möwen bei der Stadtverwaltung – ohne Erfolg. Füttert ihre Nachbarin die Möwen mit rohem Fisch, sammelt sie diesen ein – und verspeist ihn selbst mit merkwürdig großem Appetit.

Eines Tages zieht ein Akkordeonspieler ins Haus ein, der ihr den letzten Nerv raubt. Ludwig spielt nicht nur laut und fröhlich Akkordeon. Er singt

dazu auch noch Lieder über Möwen. Schlimmer geht es nicht.

Renata wehrt sich: Sie angelt mit einer Rute das Akkordeon des Nachbarn von dessen Balkon. In letzter Sekunde packt Ludwig das Akkordeon – und stürzt ab. Fortan umsorgt Renata ihn unermüdlich mit schlechtem Gewissen und voller Hingabe. Der Nachbar kann mit gebrochenen Armen kein Akkordeon mehr spielen.

Es passiert, was passieren muss: Aus all dem Hass und Zorn wird Liebe. In einer „Geschichte in der Geschichte“ löst sich das Rätsel um Renata. Sie und Ludwig sind reif für die Insel.



Das Geheimnis der Möwenkönigin

Text und Illustration Rūta Briede
aus dem Lettischen Matthias Knoll

44 Seiten | gebunden
Format: 25,5 × 20,2 cm
ISBN 978 3 946986 11 9
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30
ab 5 Jahren
Erstauflage: August 2021



■ Die lettische **Künstlerin Rūta Briede** wurde 1984 geboren. Sie illustriert Bücher, malt Comics, gestaltet Puppentheater und eine eigene Puppenbühnenshow. Als Dozentin für Illustration unterrichtet sie an der lettischen Kunstakademie in Riga. Sie ist die Erfinderin der Serie Bikibuku.

- Einsamkeit & Selbstvergessenheit
- Geheimnisumwobene Vergangenheit
- Weibliche Heldinnen, starke Frauen & Mädchen in der Kinderliteratur
- Modernes Märchen mit Happy-End



Ganz alleine
unterwegs ...



Rotkäppchen

Text Jacob und Wilhelm Grimm
(Kinder- und Hausmärchen von 1812)
Illustration Katharina Naimer

32 Seiten | gebunden
Format: 32 x 24 cm
ISBN 978 3 946986 09 6
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 3 Jahren



- Außergewöhnliche Brillanz durch japanische Vollspektrumfarben
- Deutsches Märchengut
- Liebevoll gestaltete Papercuts
- Viele verspielte, fröhliche Elemente
- Suchspiel Vorsatz / Nachsatz

„Ein außergewöhnliches Märchenbuch, das in keinem Kinderbuchregal fehlen sollte und mit dieser Buchausgabe einen wirklich frischen Blick auf den Märchenklassiker darstellt.“

 @mama_liestvor, 2021



■ Die Künstlerin und Illustratorin **Katharina Naimer** wurde 1979 in Niederbayern geboren. Sie studierte an der Akademie der Bildenden Künste in München. Bis 2017 leitete sie das Kinderatelier PABLiTO und arbeitete vor allem an Kunst- und Kreativprojekten mit Kindern, bevor sie sich wieder ganz ihrem eigenen künstlerischen Schaffen zuwandte. Im Mittelpunkt ihrer Arbeit stehen märchenhafte und phantastische Werke in ihren Lieblingsmaterialien Keramik, Papier und Pappe, darunter auch großformatige und bewegliche Skulpturen. Katharina Naimer lebt mit ihrer Familie auf einem ehemaligen Bauernhof im Bayerischen Wald. *Hans im Glück* ist bereits ihr zweites Bilderbuch eines deutschen Märchens für Edition Bracklo nach *Rotkäppchen*.

Haben oder Sein?

Unbeschwert & optimistisch auf dem Lebensweg

Hans im Glück

Text Jacob und Wilhelm Grimm
(Kinder- und Hausmärchen von 1819)
Illustration Katharina Naimer

32 Seiten | gebunden
Format: 32 x 23 cm
ISBN 978 3 946986 12 6
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 3 Jahren
Erscheinungstermin: Oktober 2021



- Konsumdenken & Minimalismus
- Sorglosigkeit & Habgier
- Suche nach dem wahren Glück
- Unendliches Freiheitsgefühl
- Illustrationen selten gewordener Haustierarten

Das Märchen *Hans im Glück* verdient es, mit frischem Blick auf die Bilder der Künstlerin Katharina Naimer neu und aufmerksam gesehen zu werden. Hans erhält zu Beginn des Märchens den Goldklumpen als Lohn für sieben Jahre Arbeit, dann tauscht er den Goldklumpen gegen ein Pferd, das Pferd gegen eine Kuh, die Kuh gegen ein Schwein, das Schwein gegen eine Gans und die Gans schließlich gegen zwei Steine, die am Ende aus Versehen in den Brunnen fallen. Doch Hans hat Glück, auch ohne Hab und Gut.

Was können wir und unsere Kinder daraus lernen? Staunen, Zweifel, Mitfühlen. Erfahren, dass nichts zu haben mehr sein kann, als sich jeder von uns zunächst vorstellt. Und vielleicht auch, dass das Glück nicht an Besitz geknüpft ist – ja vielleicht



sogar, dass Besitz wahres Glück belasten oder gar verhindern kann. Jeder darf es selbst herausfinden. Das Märchen regt an zu Gesprächen und philosophischen Überlegungen über Glück und was es für jeden von uns bedeuten mag.

Katharina Naimers einzigartige Papierrelief-Bilder, begleiten mit durchdachten und fröhlichen Details hintergründig den Weg der Glückssuche und des besitzlosen Glückselig-Werdens. Selten gewordene oder gar vom Aussterben bedrohte Haustierarten inspirieren sie und finden so den Weg ins Kinderzimmer.

Ein Juwel um einen sorglosen Optimisten, der nichts braucht und doch so reich beschenkt ist.



■ Die Brüder Jacob Grimm (1785–1863) und Wilhelm Grimm (1786–1859) veröffentlichten *Hans im Glück* 1819 in der zweiten Auflage der Kinder- und Hausmärchen. Sie sammelten zahlreiche bis dahin nur mündlich überlieferte Märchen auf ihren Wanderungen, schrieben diese auf und schufen damit einen bleibenden deutschen Märchenschatz. Die Brüder verband die Leidenschaft zu sammeln, zu systematisieren und zu dokumentieren. Wir verdanken ihnen wertvolle geisteswissenschaftliche Werke wie das leider unvollendet gebliebene *Deutsche Wörterbuch*, welches jedoch Maßstäbe setzte. Wilhelm Grimm begründete die akademische Märchenkunde als Wissenschaft; Jacob war einer der Väter der deutschen Philologie und Altertumswissenschaft.



Wie schön es wäre,
kleine Schwestern zu haben ...



Kleine Schwestern

Text und Illustration Tomo Miura
aus dem Französischen Joséphine von Crailsheim

32 Seiten | gebunden
Format quadratisch: 22 cm x 22 cm
ISBN 978 3 946986 08 9
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30
ab 3 Jahren



Empfohlen von der LUCHS-Jury im Oktober 2020
Die Zeit

In diesem fröhlich-frechen Bilderbuch träumt sich ein kleines Mädchen in ihrer Phantasie eine kleine Schwester herbei, die eine exakte Kopie von ihr im Miniformat ist. Endlich kann sie mit jemandem Türme bauen, Verstecken spielen und auf dem Sofa hüpfen. Herrlich! Doch damit nicht genug. In der Phantasie des kleinen Mädchens wächst die Schwesterschar weiter an, die Spiele werden wilder und ausgelassener. So entstehen anrührende und liebevolle Illustrationen dieser Wunschwelt. Doch es ist eben nur ein Wunsch ...

„Ich finde, dass Tomo Miura da wirklich mit wenigen Worten und wenigen Strichen ein richtiges Kammerstück gelingt.“

RBB KULTUR LESESTOFF & RBB OHRENBÄR

„Tomo Miura wirft einen etwas anderen Blick auf das Thema Geschwister: Witzig, spielerisch, fantastisch - zugleich aber auch realitätsnah und pragmatisch, denn Kinder bewegen sich in beiden Ebenen und verstehen von jetzt auf gleich die Gefühlswelten zu wechseln.“

Christian Kühn,
KIBUM



Feinste Naturpapier-Grußkarten

B6 Klappkarten

Sechs hochwertige Klappkarten mit Einlegeblatt
Motive aus *Kleine Schwestern*, Tomo Miura
Karte: 16,9 cm x 11,8 mit DIN B6 Briefhülle
€ (D) 15,00 * | UVP Einzelkarte € (D) 2,90 *

Ger-Sets der Einzelmotive
Buchhandelspreise siehe Auslieferung

6er Set „Freude“



Set mit 100% Recycling-Briefhülle
EAN 0799268500185



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter
EAN 0799268500222



6er Set „Glück“



Set mit 100% Recycling-Briefhülle
EAN 0799268500192



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter
EAN 0799268500239



C7 Geschenkkärtchen „Freundschaft“ 6er Set

Sechs hochwertige Klappkärtchen
Motive aus *Kleine Schwestern*, Tomo Miura
Karte: 10,5 cm x 7,4 mit DIN C7 Briefhülle
UVP € (D) 10,00 ** | UVP Einzelkärtchen € (D) 1,80 *



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter
EAN 0799268500208



6er Set „Märchenhaft“ ab Oktober 2021

Motive aus *Rotkäppchen* und *Hans im Glück*, Katharina Naimer
Karte: 16,9 cm x 11,8 mit DIN B6 Briefhülle
€ (D) 15,00 * | UVP Einzelkarte € (D) 2,90 *

NEU



Set mit 100% Recycling-Briefhüllen
EAN 0799268500291



* Preise für Österreich weichen geringfügig ab



■ Tomo Miura, die Autorin und Illustratorin des Bilderbuches, ist eine japanische Künstlerin, die in Tochigi lebt und arbeitet. Sie studierte an der Emily Carr Universität für Kunst und Design in Vancouver, Kanada. 2016 wurde sie im Rahmen der Bologna Children's Book Fair als Illustratorin von der Jury ausgewählt und ausgezeichnet. In 2018 erhielt sie den Silver A'DESIGN AWARD.

- Frech-fröhliches Gedankenspiel
- Große und kleine Geschwister
- Für Einzelkinder, Erstgeborene und ihre Familien



Bilderbuchklassiker mit großer Aktualität

Genderneutral und nachhaltig

Guri und Gura



Text Rieko Nakagawa
Illustration Yuriko Yamawaki
aus dem Japanischen Clara Bracklo
36 Seiten | gebunden
Format: 26,2 cm x 18,7 cm
ISBN 978 3 9817443 3 0
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30
ab 3 Jahren

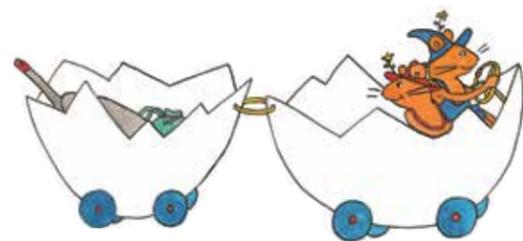


„Die Arbeit teilen sie auf, warten gemeinsam gespannt auf das Ergebnis und teilen den Kuchen zuletzt mit vielen anderen Waldtieren. Alles ist so, wie es eigentlich zum glücklichen Zusammenleben sein sollte“, Ajum

In diesem ersten Bilderbuch der weltberühmten Kinderbuchreihe entdecken *Guri und Gura* auf einem Waldspaziergang die Umwelt und die Natur. Mit einem Weidenkorb wandern sie umher und sammeln Kastanien, Pilze und Eicheln, als sie auf ein riesiges, rätselhaftes Ei stoßen.

Zu groß, um es fortzuschaffen, bereitet der Fund ihnen ungeahnte Schwierigkeiten, um daraus eine leckere Speise zuzubereiten. Mit vielen guten Ideen und noch mehr Arbeitseinsatz gelingt es den beiden Mäusen schließlich, einen riesigen Eierkuchen zu backen, der wiederum viel zu groß für die beiden pfiffigen und fleißigen Köche/Köchinnen ist. Doch der leckere Duft zieht durch den Wald und lockt all die anderen Tiere an. Welch eine Gelegenheit, ein gemeinsames Fest zu feiern: Das perfekte Foodsharing!

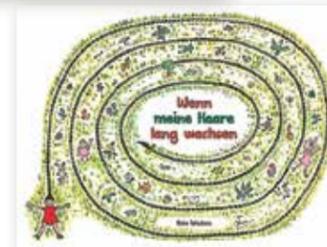
- Vision einer harmonischen, partnerschaftlichen Welt
- Foodsharingparty der Tiere im Wald
- Kinderbuchreihe mehr als 26 Millionen Mal verkauft.



■ **Rieko Nakagawa** (li) wurde 1935 in Japan geboren und ist Autorin von über 30 Kinderbüchern. Darunter die weltberühmte Kinderbuchreihe um die Abenteuer von *Guri und Gura*. Während der Arbeit an der Serie *Guri und Gura* war Rieko Nakagawa in der Kinderbetreuung tätig. Die Illustratorin **Yuriko Yamawaki** (re) wurde 1941 geboren. Sie ist die Schwester der Autorin und lebt in Tokio. Die Kinderjahre in einer Familie inspirierten die beiden. Gemeinsam schufen sie das legendäre Mäusepaar *Guri und Gura*.

Langes Haar kann so toll sein, wenn man viel Fantasie hat

Als Hardcover-Bilderbuch

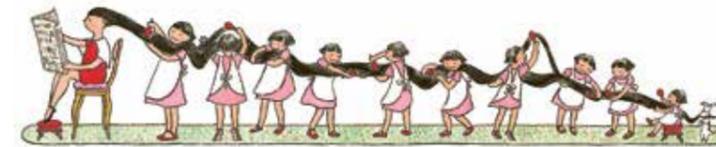


Wenn meine Haare lang wachsen

Text und Illustration Hoko Takadono
aus dem Japanischen Keiko Funatsu
30 Seiten | gebunden
Format: 27,1 cm x 19,6 cm
ISBN 978 3 9815066 6 2
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30
ab 3 Jahren

„Die sinnlichen, leichten Illustrationen der japanischen Autorin vermitteln selbstbewusste Weiblichkeit und Lebensfreude: Alles ist möglich!“

Spiegel Online 11/2018



Wenn meine Haare lang wachsen | DIN A3-Ausgabe

Im XXL-Format

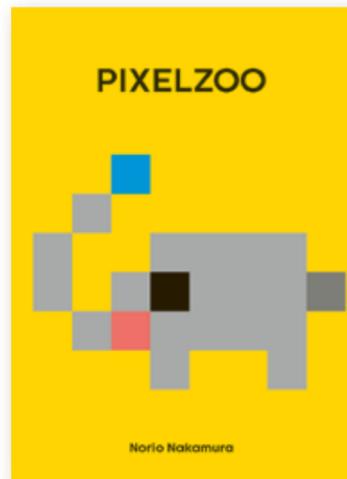


Text und Illustration Hoko Takadono
aus dem Japanischen Keiko Funatsu
30 Seiten | gebunden
Karton mit gerundeten Ecken
Format: 42 cm x 29,7 cm
ISBN 978 3 9817443 4 7
€ (D) 39,80 | € (A) 41,00
ab 3 Jahren



■ **Hoko Takadono** lebt in Sapporo auf Hokkaido, der großen nördlichen Insel Japans. Die 1955 in Hakodate geborene Autorin und Illustratorin wurde schon als Kind stark durch die Bücher von Erich Kästner und Astrid Lindgren beeinflusst. Als 9jährige schrieb sie Erich Kästner einen Brief und er antwortete! Diese Wertschätzung gegenüber einem kleinen Mädchen in Japan, auf der anderen Seite der Welt, war für Hoko Takadono, so sagt sie, Ermutigung und erster Anstoß für ihre Karriere als Autorin und Illustratorin. Für ihre Kinderbücher wurden Hoko Takadono in Japan zahlreiche Literaturpreise und Auszeichnungen verliehen. Mit *Wenn meine Haare lang wachsen* erhalten deutsche Leser erstmals Zugang zu ihrem Werk. In Japan ist es ein beliebter Klassiker, fast 300.000 Mal gedruckt.

Das digitalste aller gedruckten Bilderbücher



Pixelzoo

Text und Illustrationen Norio Nakamura
aus dem Japanischen Keiko Funatsu

34 Seiten | gebunden
Naturpapier, Fadenbindung,
Format: 26,5 x 19,5 cm
ISBN 978 3 946986 04 1
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30
ab 3 Jahren



„Pixelzoo von Norio Nakamura
ist Generationenrätsel und das
beste Bilderbuch aller Zeiten
zugleich.“

ajum

Das einzigartige, in großen, leuchtenden Pixeln illustrierte Bilderbuch stellt Kinder und Erwachsene gleichermaßen vor das Rätsel, was dort abgebildet sein könnte. Pixel kennen wir bisher aus der Welt der Computer und des Druckens. Wenn wir sie dort wahrnehmen, empfinden wir sie eher als störend. Doch in dem preisgekrönten Buch PIXELZOO des Japaners Norio Nakamura sind es gerade diese Kodierungen und Dekodierungen, die jeden in den Bann ziehen und zu einem spannenden Ratespiel anregen. Viel Spaß beim Rundgang durch den PIXELZOO!

- Ausgezeichnet mit der Goldmedaille die *Schönsten Deutschen Bücher* der Stiftung Buchkunst
- Minimalistische Ästhetik für Digital Natives und Lesemuffel
- Kodieren und Dekodieren von Pixeln für Groß und Klein

„So wenig braucht es,
um das Wesentliche
zu sehen!“
querlesen



■ **Norio Nakamura** wurde 1967 in der Stadt Kawasaki in der japanischen Provinz Kanagawa geboren. Am Nihon University College of Art studierte er Kunst und beschäftigt sich seither mit Konzeption und Design von digitalen Inhalten, Kinderbüchern, Werbung, Videos, Spielzeug und anderem. Nakamura arbeitete u.a. als Art Director im Bereich Videospiele-Design für Playstation und als Spielzeugdesigner der Linie „Pontiki“, welche weltweit in besonderen Warenhäusern und Museumshops, wie dem des Museum of Modern Art in New York und dem „Colette“ in Paris angeboten wird. Zusammen mit Meistern traditioneller Handwerkskünste Japans gestaltet er modern-zeitlose, typisch japanische Spielsachen aus natürlichen Materialien. Nakamura erhielt zahlreiche Auszeichnungen wie den „Excellence Award“ des „Japan Media Arts Festival“ und die Silbermedaille des „New York Art Directors Club“.



Der erste Milchzahn fällt aus ...



Zähnen, Zähnen auf das Dach!

Text und Illustration Liu Xun
aus dem Chinesischen Leonie Weidel

36 Seiten | gebunden
Format: 22,3 cm x 26 cm
ISBN 978 3 946986 05 8
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 5 Jahren



„Die außergewöhnlich schönen
Illustrationen und der Text führen
den Betrachter durch die Gassen
einer untergehenden Welt, an der
Hand eines Kindes, das gerade
erfährt, wie es sich selbst verändert
und Halt sucht in der Nähe zur
Generation der Alten.“

Axel Kopido,
China Nachrichten

- Milchzähne & Zahnwechsel
- Traditionelle Nachbarschaft & Gentrifizierung
- Veredeltes Cover mit glitzerndem Goldfisch

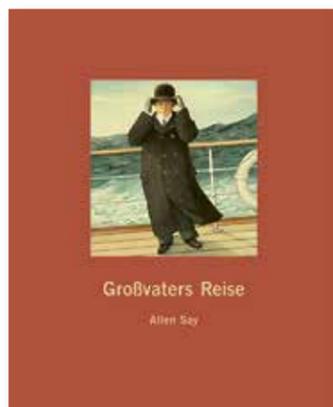


2015 ausgezeichnet mit dem
Feng Zikai Chinese Children's Picture Book Award



■ **Liu Xun** studierte Kunst und Kunsthandwerk an der Universität Nanjing, der Stadt, in der sie bis heute lebt und arbeitet. Sie studierte an der Universität klassische Techniken der Ölmalerei, nachdem sie bereits jahrelang als Künstlerin und Kunsthandwerkerin gearbeitet hatte. Sie wurde seither für ihre Arbeiten auf nationaler Ebene vielfach ausgezeichnet. Das vorliegende Kinderbuch erhielt den renommierten chinesischen Bilderbuchpreis Feng Zikai. Ihr Interesse an Bilderbüchern wurde mit der Geburt ihrer Tochter geweckt, die sie auch zu der kleinen Protagonistin in *Zähnen, Zähnen auf das Dach!* inspirierte. Liu Xun, von der bereits mehrere Bilderbücher in China publiziert wurden, war im Sommer 2019 Ehrengast auf dem Internationalen Literaturfestival Berlin (ilb). Ihre Tochter hat sie nach Deutschland begleitet.

Von Reiselust, Migration, Fernweh und Heimat!



Großvaters Reise
Text und Illustration Allen Say
aus dem Amerikanischen
Gabriela Bracklo
34 Seiten | gebunden
Leineneinband mit Prägung
Format: 30 cm x 24,5 cm
ISBN 978 3 946986 02 7
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70
ab 6 Jahren



Die Besten 7 (November 2018)
Deutschlandfunk

„The 100 Best Children's Books of All Time“
TIME Magazine

*„Ein ganz besonderes Bilderbuch, das mit
hinreißenden, nostalgischen Illustrationen
und knappem, aber poetischem Text ein
ganzes Leben erzählt.“*

StiftungLesen



In dieser wohl persönlichsten Geschichte erzählt Allen Say aus seinem eigenen Leben und dem seiner Vorfahren. Sie handelt von der Reise seines Großvaters aus Japan in die Neue Welt, der Durchquerung Nordamerikas mit dem Schaufelraddampfer und der Eisenbahn. Er wandert durch Wüsten, Felder und Städte bis er sich in Kalifornien niederlässt. Doch nach Jahren holt ihn das Heimweh ein und er kehrt mit seiner Familie in seine Heimat Japan zurück. Dann kommt ein Krieg, der alles zerstört ...

Die Lebensgeschichte von Allen Says Großvater steht für ein Leben in zwei Welten. Es zeigt die Ambivalenz des Lebens, die Spannung zwischen zwei Kulturen, wie das Fremde einem zunächst fremd und dann vertraut erscheint. Was bleibt, ist die Sehnsucht nach dem jeweils anderen.

Allen Says Großvater hat es nicht geschafft, noch einmal in die USA zurückzukehren. Das tat sein Enkel mit 16 Jahren. Und, er blieb. Das Besondere an diesem Buch sind die gemäldeartigen Illustrationen und das, was zwischen den Zeilen mitschwingt, was man nur beim Betrachten erspüren kann.

Großvaters Reise wurde mit der *Caldecott Medal* ausgezeichnet.



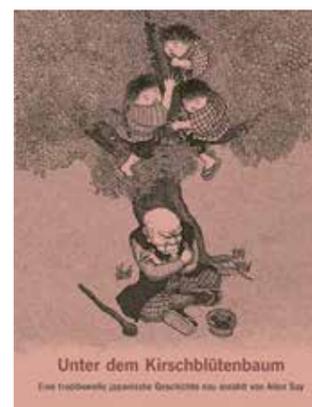
- Migration
- Kulturelle Identität
- Familiengeschichte über drei Generationen

Sehnsucht als Motor

Fremdheit und Vertrautheit, weggehen und ankommen, Heimat und kulturelle Identität: Der Illustrator Allen Say rekonstruiert in seinen Bildern das Leben seines Großvaters, der als Japaner im fremden Amerika ein Zuhause findet - und dann zwischen beiden Welten pendelt. Die Geschichte eines Migranten.

Thomas Linden,
Deutschlandfunk

Skurriles im alten Japan – Komik aus der Feder von Allen Say



Unter dem Kirschblütenbaum
Eine traditionelle japanische Geschichte
Neu erzählt und illustriert von Allen Say
aus dem Amerikanischen Gabriela Bracklo
32 Seiten | gebunden
Hardcover mit Prägung
Format: 24,5 cm x 19,2 cm
ISBN 978 3 9815066 8 6
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 6 Jahren



Ein alter Geizhals wird durch einen verschluckten Kirschkern allmählich zur Strecke gebracht. Die skurril-humorvolle Geschichte wird seit Generationen in Japan erzählt und wurde tradiert durch Darsteller, die mit diesen sogenannten Rakugo (wörtl. witzige Pointen) ihr Publikum erheitern und zum Lachen bringen.

Reich und mürrisch ist der Grundbesitzer, geizig, bössartig und gierig. Auf der anderen Seite gibt es die ausgebeuteten, bitterarmen Dorfbewohner, die sich selbst in ihrer Armut noch am Frühling, dem Tanz und ihren Kindern erfreuen. Dann verschluckt der Reiche eines Tages einen Kirschkern, der zu einem Baum auf seinem Kopf heranwächst.

Das sorgt für Neugier und Spott und so reißt sich der Grundbesitzer wutentbrannt den Baum vom Kopf.

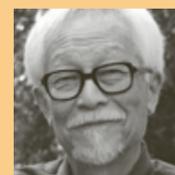


Es bleibt ein Loch, das sich bei Regen mit Wasser füllt und so kann er nur noch im Sitzen schlafen. Bald schwimmen dort Fische und die Dorfjungen angeln während seines Mittagschlafes auf dem Kopf des Geizhalses. Doch als dieser plötzlich erwacht und die Kinder verfolgen will, stolpert er. Das bringt ihn endgültig zu Fall.

Diese skurrile Geschichte kennt in Europa nicht ihresgleichen. Neben der absurden Komik ist besonders der Illustrationsstil Allen Says beachtenswert und außergewöhnlich. In feinsten Federzeichnungen wurden Figuren und Landschaften detailliert mit Tusche zu Papier gebracht. Die Stiftung Buchkunst empfiehlt *Unter dem Kirschblütenbaum* auf der Shortlist als eines der schönsten deutschen Bücher.

„Unter dem Kirschbaum‘ erzählt eine witzige und absurde Geschichte über Geiz und Gier – anders als jene, die wir vorher vielleicht bereits gehört haben.“

@mitabsatz, 2021



■ Der Autor Allen Say wurde 1937 in Yokohama, Japan geboren und wanderte mit 16 Jahren nach Kalifornien aus. Er arbeitete als Fotograf und später als Autor und Illustrator. Heute lebt und arbeitet er in Portland, Oregon. Sein Werk wurde mit zahlreichen Kinder- und Jugendbuchpreisen ausgezeichnet. 2016 erhielt er in New York die renommierte Eric Carle Honor. Im gleichen Jahr war er Ehrengast auf dem Internationalen Literaturfestival in Berlin. Sein 80. Geburtstag im Jahre 2017 war in den USA Anlass zu zahlreichen Ehrungen, Veranstaltungen und Feiern für ihn, der einst als Teenager aus Japan eingewandert ist.

Storytelling-Tradition aus dem alten Syrien – von dem großen Erzähler Rafik Schami

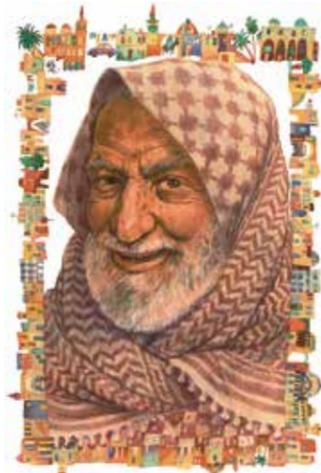


Der Wunderkasten

Text Rafik Schami
Illustration Peter Knorr
52 Seiten | gebunden
Leineneinband mit Prägung
Format: 28 cm x 19,5 cm
ISBN 978 3 9817443 2 3
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70
ab 6 Jahren



„Dieses Buch möchte man mit vielen Lesern teilen. Bei Allah!“
DIE ZEIT



„Das in hochwertigem roten Leinen gefasste Buch der ‚Wunderkasten‘ ließ mich wochenlang nicht mehr los.“

@mitabsatz, 2021

Ein alter Geschichtenerzähler zieht in der Welt des alten Syrien durch die Gassen von Damaskus und lässt die Kinder in seinen Wunderkasten blicken. Dort hören und sehen sie die Geschichte vom Hirtenjungen Sami und der schönen Leila. So entspinnt sich langsam die Geschichte in der Geschichte. Doch im Laufe der Jahre wandelt sich diese ...

Der Wunderkasten ist eine komplexe Märchengeschichte – jetzt in rotem Leinen gebunden. Rafik Schami bezeichnet es als märchenhafte Überraschung, dass diese Geschichte seit mehr als einem Vierteljahrhundert lieferbar ist und nun in einer solchen hochwertigen und neu gestalteten Ausgabe herausgegeben wird. Er erinnert sich: „Damals wollte ich mit dieser Geschichte eine besondere Erzählkunst würdigen, die ich als Kind erlebt und aufregend gefunden hatte ... Der Wunderkasten ist ein Buch über eine so nahe und doch so fremde Kultur. Es ist ein Versuch, erzählerisch zu erklären, wie andere Menschen leben, ohne den Zeigefinger zu heben oder Predigten zu halten. Die Geschichte in der Geschichte wird seit Urzeiten ähnlich erzählt. Sie soll die Liebenden ermuntern, gegen alle Verbote zu ihrer Liebe zu stehen.“



„... die Kinder sind begeistert: Die Erzählung hat ihnen die Bilder in die Köpfe gemalt. Ein wunderbares Buch mit einer Referenz an das alte, unzerstörte Syrien.“

Der Tagesspiegel



Der Autor **Rafik Schami** wurde 1946 in Damaskus, Syrien geboren und wanderte 1971 nach Deutschland aus. Er studierte Chemie in Heidelberg, wo er 1979 promovierte. Heute zählt er zu den bedeutendsten Autoren deutscher Sprache und gilt in seiner neuen

Heimat als der Wortzauberer und Geschichtenerzähler schlechthin. Seine zahlreichen Bücher für Kinder und Erwachsene erschienen in 29 Sprachen und wurden mit vielen Preisen ausgezeichnet



Der Illustrator **Peter Knorr** wurde 1956 in München geboren. Er studierte in Mainz Kunsterziehung und hat eine Vielzahl an Kinderbüchern namhafter deutscher Autoren und für die beliebte ZDF-

Kinderserie *Siebenstein* illustriert. Ihm wurde die Auszeichnung *Die schönsten deutschen Bücher* von der Stiftung Buchkunst verliehen.

Kamishibai-Tradition aus Japan – damals und heute



Der Kamishibai-Mann

Text und Illustration Allen Say
aus dem Amerikanischen G. Bracklo

40 Seiten | gebunden
Leineneinband mit Prägung
Format: 28 cm x 24,5 cm
ISBN 978 3 9815066 7 9
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70
ab 6 Jahren



Auch als bilinguales DIN A3 Kamishibai

Der Kamishibai-Mann/Kamishibai Man von Allen Say | € (D) 39,80 | € (A) 41,00
ISBN 978 3 9817443 1 6

Longlist „Die Schönsten deutschen Bücher“
Stiftung Buchkunst

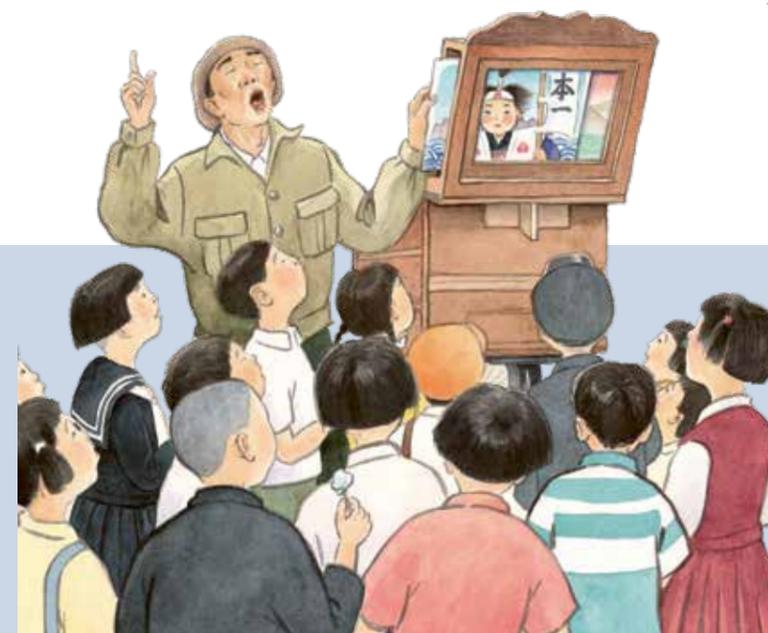
In dieser anrührenden Geschichte erlebt der alte Geschichtenerzähler die Renaissance seines in der modernen japanischen Welt aus der Mode gekommenen Papiertheaters „Kamishibai“. Wie einst transportiert er es auf seinem Fahrrad in die Stadt und verkauft Süßigkeiten, die seine Frau selbst hergestellt hat. Doch sind jetzt Erwachsene seine Zuschauer. Und einen erkennt er wieder ...

Jiichan ist alt und sehnt sich nach seinem früheren Beruf. Er erinnert sich an die guten Zeiten, als er junger Geschichtenerzähler war und die Kinder damit und mit Süßem begeisterte. Irgendwann wollte keiner mehr seine Geschichten hören, denn es gab Fernseher, die den Kindern interessanter erschienen. Sein letzter Zuhörer war einst der

kleine Junge, der nie Geld hatte und keinen Fernseher mochte. Diesen Erinnerungen nachhängend findet der Kamishibai-Mann sich plötzlich in der Jetztzeit wieder, umringt von einer Menschenmenge, einem Fernsehteam und seinem Lieblingszuhörer, der nun erwachsen ist wie all die anderen. Sie erinnern sich voller Wehmut und bitten ihn, „Die Bambusprinzessin“, „Der Pfirsichjunge“, „Der Däumling“ und viele Geschichten mehr zu erzählen. Sein Leben bekommt plötzlich wieder neuen Schwung und der Leser wird mit dem schönen Gefühl entlassen, dass Altes zeitlos sein kann. Ein kunstvolles Bilderbuch, das von der Erzähltradition des Kamishibai in Japan berichtet.

„Die sanften Bilder sind stimmig zur Erzählung und das edle Buch mit dem Leineneinband, dem eingepprägten Titel und dem aufgeklebten Bild ist eine Hommage an die Buchkunst“

kolibri



- Der historische Kontext zum beliebten Kamishibai
- Geschichtenerzählen in Kindergarten und Grundschule



Kamishibai-Sortiment

Kamishibai-Klanghölzer

Hyoshigi-Klangstäbe
 Material: Hartholz wie Buche und Eiche
 Maße: 25 x 3,5 x 3 cm
 EAN 0799268500246
 € (D) 60,00 | € (A) 66,00

handgefertigt vom Schreinermeister
 Sonderanfertigungen möglich



Die bei Edition Bracklo erhältlichen Klanghölzer sind Replikat der originalen Hyoshigi des amerikanisch-japanischen Kamishibai-Autors Allen Say. Beim traditionellen Vorführen in Japan wird durch das rhythmische Schlagen der Hölzer das Publikum auf die Vorstellung aufmerksam gemacht bzw. herbeigerufen.

Außerdem sind die Klanghölzer geeignet für den Unterricht mit Orffschen Musikinstrumenten und universell einsetzbar für die Meditation, Yoga und Entspannungsübungen sowie im asiatischen Kampfsporttraining. Das verwendete Hartholz erzeugt einen tiefen und kraftvollen Klang.

Sie hängen an einer Schnur vor dem Körper des Kamishibai-Erzählers und sind so immer einsatzbereit, während beide Hände für die Vorführung der Kamishibai-Karten frei sind.

Weiteres Kamishibai-Zubehör

Kamishibai-Tasche für Bühne und Kartensätze

Material: strapazierfähiges Rettungstuch
 Maße: 60 x 53 x 12 cm
 EAN 0799268500260
 € (D) 33,00 | € (A) 36,63
 schützt Bühne und Kamishibai-Karten vor Nässe und Feuchtigkeit, mit stabilen Trageriemen, Handwäsche möglich

Kamishibai-Adapterschiene für japanisches Format

Maße: 50,5 x 4,5 x 3,6 cm
 EAN 0799268500284
 € (D) 13,00 | € (A) 14,52



Kamishibai-Bühne A3
 (inkl. Schattentheater)
 Maße: 50 x 44,5 x 7 cm
 EAN 0799268500277
 € (D) 80,00 | € (A) 88,77



Do-it-Yourself Kamishibai Set

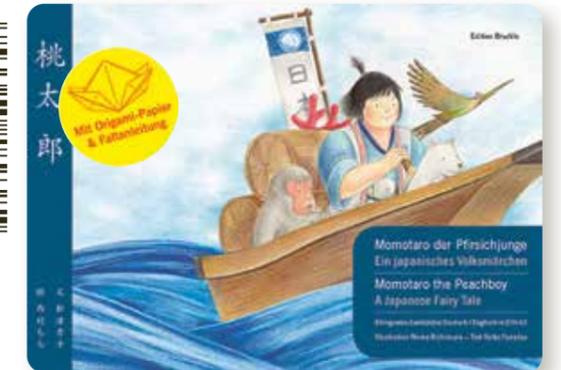
20 DIN A3 Karten zum Selbstgestalten
 ISBN 978 3 9815066 5 5
 € (D) 19,80 | € (A) 20,00



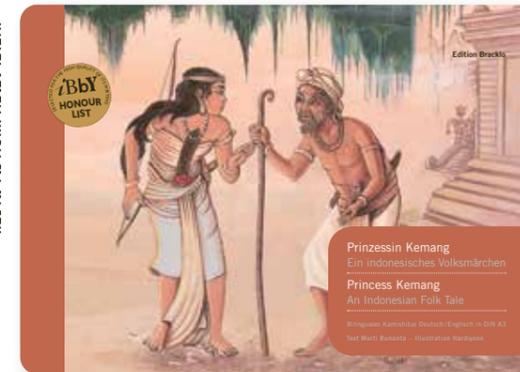
Bilinguale Kamishibai im DIN A3 Format



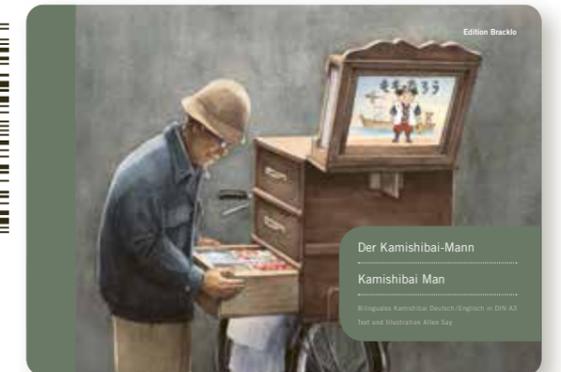
Dank des Kranichs / The Grateful Crane
 ISBN 978 3 9815066 3 1
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 3 Jahren



Momotaro der Pfirsichjunge / Momotaro the Peachboy
 ISBN 978 3 9815066 4 8
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 3 Jahren



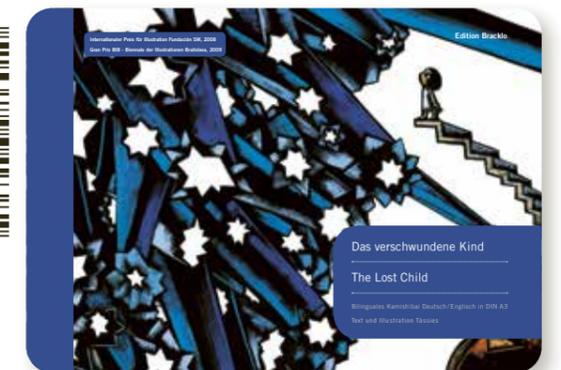
Prinzessin Kemang / Princess Kemang
 ISBN 978 3 9817443 0 9
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 3 Jahren



Der Kamishibai-Mann / Kamishibai Man
 ISBN 978 3 9817443 1 6
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 6 Jahren



Der Kranichbaum / Tree of Cranes
 ISBN 978 3 946986 07 2
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 5 Jahren



Das verschwundene Kind / The lost child
 ISBN 978 3 946986 01 0
 € (D) 39,80 | € (A) 41,00
 ab 6 Jahren

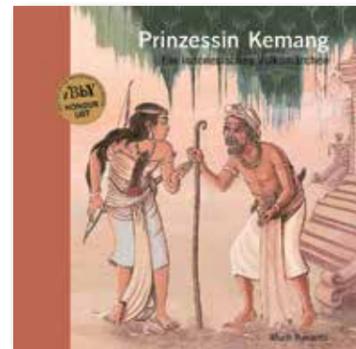
Märchen aus aller Welt ab 3 Jahren

Hardcover-Bilderbücher mit Origami-Papier & Falthanleitung



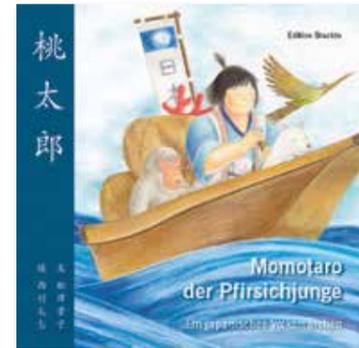
Dank des Kranichs

Ein japanisches Volksmärchen
Keiko Funatsu / Momo Nishimura
40 Seiten | Hardcover
Format: 24 cm x 24 cm
ISBN 978 3 0002856 3 9
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40



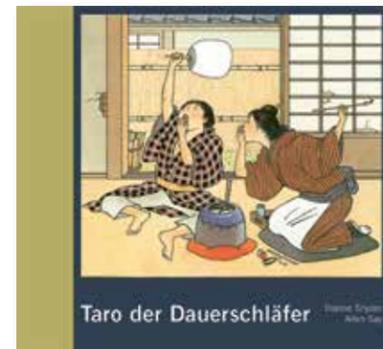
Prinzessin Kemang

Indonesisches Volksmärchen
Murti Bunanta / Hardiyono
Übersetzung Jan Budweg
40 Seiten | Hardcover
Format: 24 cm x 24 cm
ISBN 978 3 9815066 9 3
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40



Momotaro der Pfirsichjunge

Ein japanisches Volksmärchen
Keiko Funatsu / Momo Nishimura
40 Seiten | Hardcover
Format: 24 cm x 24 cm
ISBN 978 3 00034783 2
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40



Taro der Dauerschläfer

Japanisches Volksmärchen
Dianne Snyder / Allen Say
Übersetzung Gabriela Bracklo
34 Seiten | Hardcover
Format: 26 x 24 cm
ISBN 978 3 946986 03 4
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40

Preiswerte Softcover-Bilderbücher

Bilderbücher mit Origami-Falthanleitung



Dank des Kranichs

Ein japanisches Volksmärchen
erzählt von Keiko Funatsu
illustriert von Momo Nishimura
40 Seiten | Softcover
Format: 19 cm x 19 cm
ISBN 978 3 9817443 5 4
€ (D) 10,00 | € (A) 10,30



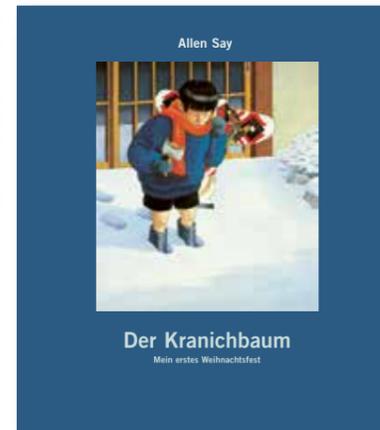
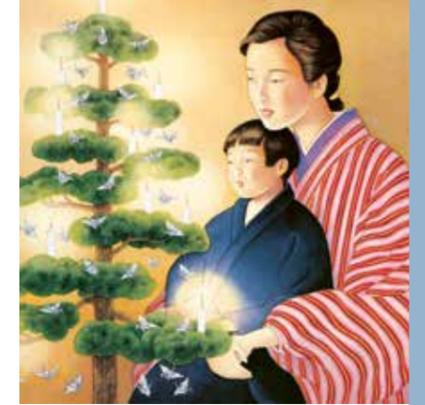
Momotaro der Pfirsichjunge

Ein japanisches Volksmärchen
erzählt von Keiko Funatsu
illustriert von Momo Nishimura
40 Seiten | Softcover
Format: 19 cm x 19 cm
ISBN 978 3 9817443 6 1
€ (D) 10,00 | € (A) 10,30



Unsere Winter- und Weihnachtstitel

Stimmungsvolles Vorlesen mit Bilderbüchern und Kamishibai



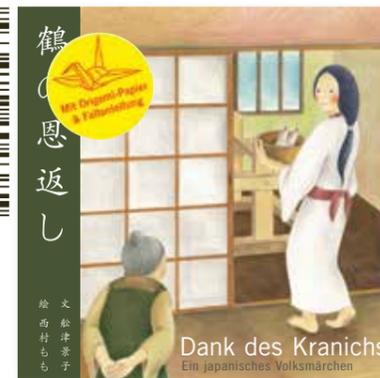
Der Kranichbaum Mein erstes Weihnachtsfest

Text und Illustration Allen Say
aus dem Amerikanischen G. Bracklo
34 Seiten | gebunden
Format: 24 cm x 27,3 cm
ISBN 978 3 946986 06 5
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 5 Jahren

Eine neue Weihnachtstradition
verbindet zwei Kulturen und
macht einen kleinen Jungen in
Japan glücklich



Erhältlich auch als Kamishibai



Dank des Kranichs

Ein japanisches Volksmärchen
Keiko Funatsu / Momo Nishimura
40 Seiten | Hardcover
Format: 24 cm x 24 cm
ISBN 978 3 0002856 3 9
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 3 Jahren

Ein geheimnisvollen jungen
Mädchens und eines alten Ehepaar
feiern sie ein ganz besonderes
Neujahrtsfest.



Erhältlich auch als Softcover



Erhältlich auch als Kamishibai



Das verschwundene Kind

Text & Illustration von Tässies
aus dem Katalanischen J. Weber
34 Seiten | gebunden
Naturpapier, Fadenbindung
Format: 24 x 32 cm
ISBN 978 3 946986 00 3
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40
ab 6 Jahren

Das verschwundene Kind ist eine
Geschichte über die schöpferische
Kraft der Kinder!

In der Weihnachtszeit erlebt ein Kind
in seinen Träumen eine Krise, über die
kindliche Lebensfreude und Einfalls-
reichtum schließlich triumphieren.



Erhältlich auch als Kamishibai



Edition Bracklo

Edition Bracklo – Gabriela Bracklo
Summter Straße 30
16547 Birkenwerder
Telefon: +49 (0) 3303 21 77 219
post@edition-bracklo.de
www.edition-bracklo.de



Kurt Wolff Stiftung



Mitglied im
**Bundesverband
Leseförderung**

PRESSE UND PUBLIC RELATIONS

sh pr beratung
Dr. Silke Hallmann
Trajanstraße 27, 50678 Köln
Telefon: +49 (0) 221 310 33 32
Mobil: +49 (0) 173 93 27 959
silkehallmann@sh-pr-beratung.de

RECHTE UND LIZENZEN

mundt agency
Anja Mundt
Kolhagenstr. 38, 40593 Düsseldorf
Telefon: +49 (0) 211 390 52 39
Mobil: +49 (0) 211 47 45 44 33
info@mundtagency.com

AUSLIEFERUNG

Deutschland

PROLIT Verlagsauslieferung GmbH
Siemensstraße 16, 35463 Fernwald
Telefon: +49 (0) 6 41 943 93 0
Telefax: +49 (0) 6 41 943 93 93
service@prolit.de

Österreich

Mohr-Morawa Buchvertrieb GmbH
Sulzengasse 2, A-1230 Wien
Telefon: +43 (0) 1 680 14 0
Fax: +43 (0) 1 688 71 30
momo@mohrmorawa.at

Schweiz

AVA Verlagsauslieferung AG
Centralweg 16
CH-8910 Affoltern am Albis
Telefon: +41 (0) 44 762 42 00
Fax: +41 (0) 44 762 42 10
avainfo@ava.ch

VERLAGSVERTRETUNGEN

Bayern

Verlagsvertretungen (BD)
Bernhard Daumüller
Eichendorffstraße 51,
88450 Berkheim
Telefon: +49 (0) 8395 72 25
Telefax: +49 (0) 8395 75 44
bdaumueller@t-online.de

Berlin, Brandenburg, Mecklenburg- Vorpommern, Sachsen, Sachsen- Anhalt, Thüringen

Jastrow+Reuter+Jastrow
Cotheniusstr. 4, 10407 Berlin
Telefon: +49 (0) 30 447 32 180
Telefax: +49 (0) 30 447 32 181
service@buchar.org

Baden-Württemberg

VME Verlagsvertretung
Manfred Endres
Gerbrunner Straße 45
97236 Randersacker
Telefon: +49 (0) 9 31 7 05 99 22
Telefax: +49 (0) 9 31 7 05 99 11
vme.endres@t-online.de

Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen, Niedersachsen

Martin Goldberg
Verlagsvertretungen (D5)
Mariengaard 3, 24977 Grundhof
Telefon: +49 (0) 4634 73 19 934
Telefax: +49 (0) 4634 73 19 943
mgoldberg@goldbergwerk.de

ÖSTERREICH

Wien, Niederösterreich, Ober- österreich, Burgenland, Südtirol

Alfred Trux
Weyerstraße 15, A-4810 Gmunden
Telefon: +43 (0) 699 11652089
Telefax: +43 (0) 732 2100 22 6636
trux@kabeltvgmunden.at

Steiermark, Salzburg, Kärnten, Tirol, Vorarlberg

Christian Hirtzy
Steinbergstr. 1
A-8301 Vasoldsberg
Telefon: +43 (0) 664 4 24 59 05
Telefax: +43 (0) 3133 31 656
christian.hirtzy@aon.at

SCHWEIZ

Markus Vonarburg
AVA Verlagsvertretungen
Centralweg 16
CH-8910 Affoltern am Albis
Telefon: +41 (0) 44 762 42 09
Telefax: +41 (0) 44 762 42 10
m.vonarburg@ava.ch

